



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Adventsmarkt

Haus Saargau



1. Adventssonntag

10 bis 19 Uhr

in Gisingen



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

24.11.2022, Park-Apotheke, Wallerfangen,

Tel.: 06831/4870848

25.11.2022, Apotheke im Globus, Saarlouis,

Tel.: 06831/4881580

26.11.2022, Marien-Apotheke, Saarlouis,

Tel.: 06831/42895

27.11.2022, Ring-Apotheke, Saarlouis,

Tel.: 06831/2790

28.11.2022, Glocken-Apotheke, Saarlouis,

Tel.: 06831/42121

29.11.2022, Antonius-Apotheke, Altforweiler,

Tel.: 06836/5212

30.11.2022, Steinrausch-Apotheke, Steinrausch,

Tel.: 06831/87197

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/663006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar:

Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

26./27.11.2022

Dr. M.H. Boustani, Dillingen, Tel: 06831/71313

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite:

<http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

Einbürgerungsurkunden für 31 neue deutsche Staatsbürgerinnen und Staatsbürger im Landkreis Saarlouis

Der Landkreis Saarlouis hat bei seiner diesjährigen Einbürgerungsfeier 31 neue deutsche Staatsbürgerinnen und Staatsbürger willkommen geheißen. Im Rahmen eines Festaktes kamen kürzlich Menschen aus insgesamt 19 Herkunftsländern in den Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, um dort ihre Einbürgerungsurkunden zu erhalten. Ihre Wurzeln haben sie beispielsweise in Afghanistan, Indien oder Kamerun. Im Publikum konnte Landrat Patrik Lauer, der durch die Veranstaltung führte, zudem Beschäftigte des Saarländischen Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport, Bürgermeisterinnen und Bürgermeister, Beigeordnete sowie die Begleitpersonen der Neubürgerinnen und Neubürger in spe begrüßen.

Nachdem Landrat Lauer die Gäste begrüßt hatte, wandte er sich an die Hauptpersonen des Abends: „So vielfältig Ihre Lebenswege auch sind; eins haben Sie alle nun gemeinsam: Sie haben sich alle dazu entschieden, die deutsche Staatsbürgerschaft annehmen zu wollen. Sie haben sich aktiv für dieses Land entschieden. Und zeigen uns damit, dass Sie sich hier wohlfühlen und dass Sie hier eine Zukunft für sich und Ihre Familien sehen.“ Er freute sich als Landrat zudem sehr darüber, dass die Neubürgerinnen und Neubürger den Landkreis Saarlouis gewählt hätten und hoffe auch weiterhin auf ein gutes und engagiertes Miteinander.

Bei der Urkundenvergabe wurden die Ehrengäste des Abends reihum nach vorne gebeten, um dort ihr feierliches Bekenntnis aufzusagen und im Anschluss daran unter Beifall ihre Einbürgerungsurkunden entgegenzunehmen. Zu den Gratulanten zählte neben Landrat Lauer auch Bürgermeister Horst Trenz, der den Neubürger mit einem Präsent persönlich begrüßte. Vom Landkreis Saarlouis gab es zudem noch eine Ausgabe des Grundgesetzes sowie einen Kunstkalender für das kommende Jahr.

Für die musikalische Untermalung sorgte ein vierköpfiges Saxophonensemble, das von der Saxophonistin Maria Ferraro eigens für die Einbürgerungsfeier zusammengestellt worden war.

Insgesamt wurden im Landkreis Saarlouis im Jahre 2022 bislang 205 Menschen aus 28 Ländern eingebürgert. Mit der Einbürgerungsfeier gibt der Landkreis Saarlouis seinen Neubürgerinnen und Neubürgern in spe die Möglichkeit, diesen Schritt auf festliche Art und Weise zu begehen.



Landrat Lauer beim Überreichen der Einbürgerungsurkunden. Foto: Landkreis Saarlouis/Yannick Hoen

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

In den Büros des Rathauses und in allen den Nebengebäuden ist der Zutritt für die BesucherInnen nur durch das Tragen einer Mund-Nasen-Schutzmaske gestattet. Im Foyer des Rathauses besteht bis auf weiteres keine Maskenpflicht.

Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

Ich bitte um Verständnis.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg),

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342,

Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus **06831/6809-0**

Rathaus Fax-Nr. 06831/680950

E-Mail: info@wallerfangen.de

Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0

Fax 06831/6809-88

E-Mail: info@wzvg.de

Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597

Kiefer Wolfgang 06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) 06837/1873

Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829

Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372

Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534

Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891

Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118

Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237

St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597

Wallerfangen (Harenz Julia) 06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen,

Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen,

Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn,

Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen,

Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara:

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Am Limberg 06831/964585

Fax 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf 06837/1356

Fax-Nr. 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimattmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis 06831/9010



AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Bekanntmachung

Nichtöffentliche Sitzung des Geschäftsordnungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Dienstag, 29. November 2022, 17:15 Uhr** findet im Jugenddorf Blauloch eine nichtöffentliche Sitzung des Geschäftsordnungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Geschäftsordnungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 02. Dezember 2021 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Neufassung der Geschäftsordnung des Gemeinderates Wallerfangen
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
66798 Wallerfangen, den 21. November 2022
Horst Trenz
Bürgermeister

■ Bekanntmachung

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Donnerstag, 01. Dezember 2022, 17:15 Uhr** findet im Jugenddorf Blauloch eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 14. Juli 2022 - Öffentliche Sitzung-
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Oktober 2022 - Öffentliche Sitzung-
3. Lieferung und Montage von Fenster- und Türelementen am Dorfgemeinschaftshaus in Düren
4. Estricharbeiten im DGH Leidingen
5. Innenputz und Trockenbauarbeiten im DGH Leidingen
6. Metallbauarbeiten (Fenster, Außentüre und Innentüren RS) am DGH Leidingen
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

8. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 14. Juli 2022 - Nichtöffentliche Sitzung-
9. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Oktober 2022 - Nichtöffentliche Sitzung-
10. Bebauungsplan „Wohnbebauung Blaulochstraße“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen; Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes
11. Bebauungsplan „Carré Vaudrevange“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen
12. Bebauungsplan „Solarpark Wasserwerk Schäferbruch“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen; Beschlüsse
1. zur Abwägung der vorgebrachten Stellungnahmen,
2. zur Änderung des Geltungsbereiches,
3. zur Billigung des Entwurfes,
4. zur öffentlichen Auslegung und
5. zur parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden
13. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Solarpark Wasserwerk Schäferbruch in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen; Beschlüsse
1. zur Abwägung der vorgebrachten Stellungnahmen,
2. zur Änderung des Geltungsbereiches,
3. zur Billigung des Entwurfes,
4. zur öffentlichen Auslegung und
5. zur parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden
14. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
66798 Wallerfangen, den 21. November 2022
Horst Trenz
Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung



■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.



■ Veranstaltungskalender 2022

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2022 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2022		
03./04.12.2022	Nikolausmarkt	-Rund ums Rathaus- Gemeinde Wallerfangen
16.12.2022	Seniorenkaffee	im DGH Dürener Frauengemeinschaft
Januar 2023		
15.01.2023	Jahreshauptversammlung	ASV Wallerfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2022“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Bekanntmachung

Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung am Dienstag, 13.12.2022, Beginn: 10:00 Uhr
 Tagungsort: Kultur- und Kongresszentrum Big Eppel, Europaplatz 4, 66571 Eppelborn

Öffentlicher Teil:

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Beschlüsse
 - 2.1 Wirtschaftsplan 2023 des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)
 - 2.2 Abfallgebühren 2023 sowie Festlegung des 1-jährigen Kalkulationszeitraums
 - 2.3 Entwicklung des einheitlichen Verbandsbeitrags 2023 sowie Festlegung des 1-jährigen Kalkulationszeitraums

- 2.4 Entgeltregelung für Depotcontainer-Standplatzreinigung und Wertstoffberatung für das Jahr 2023
- 2.5 Aktualisierung der Geschäftsordnung für die Verbandsversammlung
3. Informationen
 - 3.1 Sachstandsbericht BioMasseZentrum
 - 3.2 Grundsätzliche und aktuelle Informationen zu den EVS-Wertstoff-Zentren
 - 3.3 Sitzungsplan EVS 2023
4. Verschiedenes

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2022

Vorweihnachtswoche – KW 51 – letzte Ausgabe
 Redaktionsschluss: Freitag, 16.12., 10.00 Uhr

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Villerostr. 3, 66798 Wallerfangen
 Telefon: 06831/ 6809- 0
 Telefax: 06831/ 6809- 50
 Internet: www.wallerfangen.de
 E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Felsberger Str. 2, 66798 Wallerfangen
 Telefon: 06831/ 68090
 Telefax: 06831/ 6809-88

Bürgerbus Wallerfangen		06831/680951
Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trezn Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Schaub David	15
Vollstreckung	Frau Gerald Astrid	14
Ordnungsamt		
Kommissarischer Amtsleiter Ortpolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Bürgerbus Wallerfangen		06831/680951
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Mitarbeiter	Herr Klösel Kevin	47
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Mitarbeiterin	Frau Hoffmann Andrea	32
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
Kaufm. Leiter	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	81
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Rodriguez Adriana	81
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Bürgerbus Wallerfangen		06831/680951
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Standesamt

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

■ Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt.

Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen.

Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen.

Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente.

Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte.

Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Streugutbehälter

Bedersdorf	Dorfgemeinschaftshaus
Düren	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
Gisingen	Feuerwehrgerätehaus
Ihn	am Hohberg
Ittersdorf	an der Kirche Am Kindergartengelände
Kerlingen	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
Leidingen	Kurzath Kirche
Rammelfangen	an der Kirche Am Kirchenweg
St. Barbara	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald

Insel „Römerfeld“
Zum Kaltenberg / Römerweg
Hansenberger Weg, In der Lettkaul
Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
Rodener Straße
Schäferbruch-/ Blaulochstraße
Felsberger Straße (Treppe)
Elbinger Straße
Frankenring
Nelkenstraße
Lothringer -/ Augustiner Straße
Danziger - / Flachlandener Straße
Dr.-Kronenberger-Straße
Anwesen Dorfstraße 3

Wallerfangen

Oberlimberg



Sicherheit und Ordnung

■ Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen melden.

Kontakt:

- **Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44, E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de**
- **Frau Josten: 06831/6809-46, E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de**

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Horst Trenz

■ Übung der Bundeswehr

Die Luftlandeplanierrkompanie 260 beabsichtigt vom 10.01.2023 bis 12.01.2023 mit 250 Soldaten, 10 Rad- und 1 Kettenfahrzeugen sowie 1 Flugzeug (M28) im Raum Düren Fallschirmsprungdienst (Fallschirmsprünge mit Außenlandungen) durchzuführen. Starts und Landungen eines Flugzeuges (M-28) erfolgen vom Flugplatz Düren aus.

■ Schnelltestmöglichkeit in Wallerfangen

Liebe Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger, folgende Testmöglichkeit steht für Sie derzeit in Wallerfangen zur Verfügung:

Standort: Teststation Parkplatz Edeka Kühne, Wallstraße 1, 66798 Wallerfangen

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8:00 - 19:00 Uhr Samstag und Sonntag von 10:00 - 16:00 Uhr Feiertag von 10:00 - 16:00 Uhr

Terminbuchung: <https://www.wallerfangen.de> oder über den QR Code am Teststandort

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

bitte beachten Sie auch den Artikel unter Bedersdorf/ Kultur und Freizeit.
Ihr Ortsvorsteher
Lothar Grasmueck



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Rückblick Martinsfeier 2022

Liebe Ittersdorfer,

unsere diesjährige Martinsfeier begann mit einer Andacht in der Kirche. Herzlichen Dank an Herrn Pastor Jung für die besinnliche Andacht. Nach der Andachtsfeier erwartete uns St. Martin hoch zu Ross an der Kirche, um mit den Kindern in Begleitung der Eltern und Verwandten durch die Straßen unseres Dorfes zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus zu gehen.



Herzlichen Dank an Familie Schmitt mit ihrem Pferd Cody für die Begleitung am Martinsumzug, den Musikfreunden Saargau für die musikalische Begleitung, der freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Ittersdorf und dem DRK Ittersdorf-Kerlingen, die für unsere Sicherheit sorgten und allen Helferinnen und Helfern die zum Gelingen der Martinsfeier beigetragen haben.

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Der Ortsvorsteher informiert

Nächster Bürgertreff und Kaffeenachmittag in Kerlingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
- Unser nächster **Bürgertreff** im DGH Kerlingen findet am **Freitag, den 25. November 2022, um 18.00 Uhr** statt.

- Der nächste **Kaffeenachmittag** ist am **Sonntag, den 27. November 2022, um 15.00 Uhr**.
Zu diesen Veranstaltungen sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.
Euer Ortsvorsteher
Werner Schmidt

TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h
Freitag, 02. Dezember 2022,
- Kerlingen am Dorfgemeinschaftshaus von 14.00-15.00 Uhr



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Adventsfenster-Spaziergang in Rammelfangen

Nun ist es so bald soweit, der Advent steht vor der Tür und am 1. Dezember öffnen wir in der Weingartstraße in Rammelfangen das 1. Fenster. Alle Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser vorweihnachtlichen Aktion vom 01.12. - 24.12.2022 herzlich zu vielen Adventsfenster-Spaziergängen eingeladen. Bestimmt warten bei einigen der 24 Rammelfanger Adventsfenster auf die Kinder kleine Überraschungen. Von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr wird jeden Tag ein weiteres Fenster erstrahlen.

Freut euch auf eine besondere Vorweihnachtszeit, mit interessanten Spaziergängen und dem Entdecken der einzelnen Fenster. Diese Aktion ist eine Möglichkeit, nach außen hin zu zeigen, dass der Advent eine besondere Zeit für uns alle ist. Advent bedeutet Ankunft und weist auf Weihnachten hin - die bevorstehende Geburt von Jesus. Am 24. Dezember „Heilig Abend“ ist die Krippe in unserer Kirche der Höhepunkt und zugleich das letzte „Adventsfenster“, um 16.00 Uhr findet in der Kirche eine Krippenfeier statt.

Um die Suche nach den Adventsfenstern zu vereinfachen stehen nachfolgend die jeweilige Straße zu der entsprechenden Nummer des Adventskalenders. Es muss jedoch ein bisschen gesucht werden. Die Dorfgemeinschaft Rammelfangen freut sich auf viele schöne Begegnungen.

- 1 Weingartstraße
- 2 Waldstraße
- 3 Weingartstraße
- 4 Waldstraße
- 5 Am Kirchenweg
- 6 Weingartstraße
- 7 Am Kirchenweg
- 8 Weingartstraße
- 9 Waldstraße
- 10 Am Kirchenweg
- 11 Am Kirchenweg
- 12 Weingartstraße
- 13 Weingartstraße
- 14 Waldstraße
- 15 Weingartstraße
- 16 Weingartstraße

- 17 Feldstraße
- 18 Weingartsraße
- 19 Waldstraße
- 20 Weingartstraße
- 21 Feldstraße
- 22 Landstraße
- 23 Weingartstraße
- 24 Heilig Abend-Krippe in der Kirche



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597

Der Ortsvorsteher informiert

Nikolausfeier 2022...
...am Dorfgemeinschaftshaus
für Kinder bis 14 Jahre aus St. Barbara

Am 06.12.2022 ab 16:00 Uhr
Anmeldungen bitte bis zum 27. November bei
Sebastian Fritzen unter: 06831-7640870

*Auch in diesem Jahr kommt der
Nikolaus wieder zu uns ins DGH
nach St. Barbara*

Förderverein des Brand- und
Katastrophenschutz, sowie des
Kulturwesens in St. Barbara

Nikolausfeier 2022

Liebe Hansenberger,
auch in diesem Jahr wird der Förderverein für alle Kinder (bis 14 Jahre) aus St. Barbara am **06.12.2022** eine Nikolausfeier ausrichten. Gegen 16:00 Uhr versammeln sich die Kinder am Dorfgemeinschaftshaus. Das Eintreffen des Nikolaus wird gegen 17:00 Uhr erwartet. Getränke und ein kleiner Imbiss stehen bereit.
Anmeldung erbeten ab sofort bei:
Sebastian Fritzen 06831 / 7640870
bis zum 27.11.2022!
Wenn der Nikolaus das ein oder andere Kind noch persönlich Ansprechen soll, bittet der Nikolaus zur Vorbereitung, dies bei der Anmeldung zu erwähnen und einen Text mit abzugeben.



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Jung und alt

VdK Ortsverband Wallerfangen

Infoveranstaltung und Weihnachtsfeier

am 10.12.2022 um 15:00 Uhr in der Walderfingia

Am Samstag, den 10.12.2022 um 15:00 Uhr gibt es einen interessanten Vortrag zum Thema „Pflege zu Hause“.

Hierzu laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein. Im Anschluss freuen wir uns auf ein gemütliches Beisammensein mit Kuchen und Schnittchen.

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung **bis zum 03.12.22** bei Claudia Menges, Tel. 06831 / 60258.

Hilfe für die Menschen in der Ukraine

Die LINUS WITTICH Medien KG unterstützt den Spendenaufruf von „Bündnis Entwicklung Hilft“ und „Aktion Deutschland Hilft“.

Spendenkonto:

DE53 200 400 600 200 400 600

Stichwort: **Nothilfe Ukraine**

www.spenden-nothilfe.de



Helfen Sie mit. **Jede Spende zählt** ♥

Adventsmarkt am Haus Saargau am 1. Advent

Rund um das Lothringer Bauernhaus Haus Saargau in Gisingen findet am Sonntag, 27. November 2022, von 10 bis 19 Uhr wieder ein Adventsmarkt statt.

Über 15 Aussteller bieten unter anderem Kreatives wie Schmuck, Kunsthandwerk, Keramik oder Filzarbeiten an. Aber auch Delikatessen und Deftiges wie Käse- und Wurstwaren oder Liköre werden verkauft. Zudem werden die Besucher mit Speisen und Getränken verwöhnt. Die ortsansässigen Vereine sorgen auch in diesem Jahr wieder für ein reichhaltiges und vielfältiges Angebot für jeden Geschmack.

Der Gisinger Adventsmarkt bietet nicht nur Geschenkideen und Kulinarisches, sondern auch ein Rahmenprogramm: Um 12 Uhr und um 14 Uhr können die Kinder der Märchentante und ihren Adventsgeschichten lauschen und um 15 Uhr wird der Nikolaus erwartet, der kleine Geschenke und Köstlichkeiten an Groß und Klein verteilt. Die Orchestergemeinschaft St. Barbara - Gisingen wird die Gäste ab 16.30 Uhr mit vorweihnachtlichen Melodien unterhalten und zu einer weihnachtlichen, heimeligen Stimmung beitragen.

Der Gisinger Adventsmarkt bietet eine schöne Gelegenheit, Weihnachtsgeschenke zu entdecken sowie Freunde und Bekannte zu treffen, während der Duft von Punsch und Glühwein durch die Straße zieht.

Der Veranstalter „Förderverein Bewahren & Erneuern“, die mitwirkenden Vereine und die Aussteller freuen sich auf viele Besucher. Für Gäste steht der Wanderparkplatz Gisingen (Navigation: Gaustraße 46, 66798 Wallerfangen-Gisingen) zur Verfügung.

Kleine Talentbühne

Wir freuen uns sehr, wenn es am 28. November um 19:30 wieder heißt: es ist Showtime!

Diesmal gibt es mit Chantré Rouge 2.0 ein Wiedersehen.

Bereits letztes Jahr hatte die Formation, bestehend aus der Sängerin Joan de la Briquette und der Pianistin Lilly Marie einen viel umjubelten Auftritt, und nun zeigen sie uns ihr brandneues Programm:

Unter dem Motto „Tauben vergiften“ singen sie diesmal Lieder von Georg Kreisler, Claire Waldoff, Hildegard Knef und anderen Schmankerln.

Lassen Sie sich begeistern von Liedern mit Inhalt, die niemand mehr kennt und die dennoch erstaunlich aktuell sind und von zu unrecht längst vergessenen Interpreten.

Aufgrund der erwarteten hohen Zuschauerzahlen weichen wir wieder in die Walderfingia aus.

Der Eintritt ist natürlich wie immer frei, Einlass ist ab 18:30 Uhr.

Da der letzte Montag im Dezember auf Weihnachten fällt, wird dies auch unser finales Konzert vor der Winterpause sein.

Daher würden wir uns sehr über viele beaknnte - und auch neue - Gesichter sehr freuen.

Wie immer bitte Anmeldung bei Bärbel Kirst 06831/62709 oder talentbuehne@wallerfangen.de bis Sonntag, 27.11.

Euer Kreativteam Bärbel - Dominik - Moni

ÜBERALL WILL DAS WEIB AUF DEN THRON

TEIL 2



Wallerfangen

19:30 Uhr
Eintritt frei

Joan de la Briquette

Lilly Marie

Tauben vergiften!

Eine Reise durch die Zeiten.
Von den 20er bis in die 50er Jahre.

Hutkonzert! 28. November 2022

Einlass 18:30 Uhr

Walderfingia

Bungertstraße 34

66798 Wallerfangen

Wir bitten um vorherige Anmeldung bis

Sonntag, den 27. November 2022

Anmeldung unter: Bärbel Kirst Tel.: 06831 / 62709 oder
talentbuehne@wallerfangen.de



NIKOLAUSMARKT

WALLERFANGEN

**Gemütliche vorweihnachtliche Stunden auf dem Wallerfanger Nikolausmarkt
03. & 04. Dezember 2022**

Bei uns kommen Sie in Weihnachtsstimmung! Im weihnachtlichen Lichterglanz bummeln Sie über den historischen Fabrikplatz, vorbei an den liebevoll dekorierten Holzhäuschen. Erleben Sie abwechslungsreiche Angebote unserer 34 Aussteller... Schmackhaftes für Leib und Seele, verschiedene Handwerke, Bastelangebote für Kinder, zauberhafte Stelzenläufer, weihnachtliche Klänge und Tänze, Live-Musik, Weihnachtszauberei, Maronenlokomotive, eine Nikolaustombola mit vielen tollen Gewinnen, Winterkarussell sowie unsere traditionelle Feuershow. Bei warmen Weihnachtsgetränken wünschen wir Ihnen in gemütlicher Atmosphäre - am Samstag von 15 - 23 Uhr und Sonntag von 11- 19 Uhr - schöne Stunden auf dem Nikolausmarkt in Wallerfangen. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm!

SAMSTAG AB 15 UHR

ERÖFFNUNG NIKOLAUSMARKT 2022
ORCHESTERGEMEINSCHAFT ST. BARBARA/ GISINGEN
FGTS TANZMÄUSE GRUNDSCHULE WALLERFANGEN
KINDERCHOR GS WALLERFANGEN MICHAEL REILAND
STELZENLÄUFER NACHTSCHWÄRMER
KIRCHEN-CHOR MICHAEL REILAND
LIVE-MUSIK JOE PEREZ
FEUERSHOW „FEUERSPIEL“

SONNTAG AB 11 UHR

MUSIKVEREIN MV CONCORDIA
TANZ AG SCHULE AM LIMBERG
STELZENLÄUFER LUSTIGER SCHNEEMANN
TRIO "CAFÉ POWEI"
TANZ AG GRUNDSCHULE GISINGEN
WEIHNACHTSZAUBER MIT LUKAS HEFNER
AKKORDEON SPIELENDER NIKOLAUS
JAGDHORNBLÄSER NIEDTAL
NIKOLAUSTOMBOLA

SAMSTAG & SONNTAG

WEIHNACHTSMANN GEHT ÜBER DEN MARKT
WICHEL-BASTELANGEBOTE
KINDERSCHMINKEN WEIHNACHTSMOTIVE
WEIHNACHTLICHES FOTO SHOOTING
WINTER-KINDER-KARUSSELL



WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Feuerwehr und DRK

STICKER STARS

FREIWILLIGE FEUERWEHR
WALLERFANGEN
an offiziellem Gemeinschaftsstand auf 240 Stücken

FEUERWEHR
WALLERFANGEN

Förderverein

E. Kühne

STICKER STARS

**WIR SAMMELN UNSERE
FEUERWEHR!**

EDEKA Kühne
Wallstraße 1, 66798 Wallerfangen

E. Kühne
Ihr Einkaufsmarkt mit Herz

Endlich ist es soweit! Ab dem 26.11.2022 sind das Stickeralbum und die entsprechenden Sticker der Feuerwehr Wallerfangen beim Edeka Kühne erhältlich.

Zum Auftakt wird es von 10.00-13.00 Uhr wieder Feuerwehr-Würstchen, sowie eine Fahrzeugausstellung und eine Vorführung der Jugendfeuerwehr geben.

Wir freuen uns darauf Sie am 26.11.2022 zu sehen und bedanken uns bereits im Voraus für die Unterstützung unserer Feuerwehr.

Ehrungen und Beförderungen bei der Feuerwehr Wallerfangen



Die Gemeinde Wallerfangen und Wehrführer Frank Minor haben vergangenes Wochenende zu einem Ehrungsabend der Feuerwehr eingeladen. Rund 100 Feuerwehrangehörige folgten der Einladung in die Walderfingia. Beide nutzten diesen Abend, um Danke zu sagen. Danke für die vielen Stunden, die die Einsatzkräfte im Dienst für die Bürger der Gemeinde aufgebracht haben. Viele Stunden, in denen die Familien auf ihre Männer und Frauen verzichten mussten. Daher galt der Dank an diesem Abend auch den Partnern.

Auch der Rehlinger Wehrführer Heiko Augustin, in Vertretung für den Kreisbrandinspekteur, zollte der Feuerwehr seinen Respekt und nahm gemeinsam mit Wehrführer Frank Minor die Ehrungen und Beförderungen vor. Wer seit 25, 35 oder 45 aktiv im Einsatzdienst der Feuerwehr steht, wird durch das Land mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen am Bande in Bronze, Silber oder Gold geehrt. Der Landesfeuerwehrverband ehrt weiterhin für 40, 50, 60 oder 70 Dienstjahre. Dieses Jubiläum feiert in diesem Jahr Gilbert Mathis aus Wallerfangen, der krankheitsbedingt leider nicht anwesend sein konnte. Wehrführer Frank Minor versicherte, dass er die Ehrung persönlich bei dem Jubilar zu Hause vornehmen werde.



35 Jahre



40 Jahre



50 + 60 Jahre

Für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt:

35 Jahre: Uwe Mattfeld, Christian Minor, Klaus Schneider (Wallerfangen)

40 Jahre: Andreas Danisch (Wallerfangen), Markus Bathis (Mitte), Martin Moll, Ingolf Wachter, Gerhard Wagner (West)

45 Jahre: Rüdiger Dilschneider, Peter Leinen (Wallerfangen), Christof Kircher (Mitte), Markus Schmidt (Ittersdorf)

50 Jahre: Peter Winter (Ittersdorf)

60 Jahre: Anton Bathis, Roland Essler, Robert Kurt, Franz Jost (Mitte), Horst Klein (West)

70 Jahre: Gilbert Mathis (Wallerfangen)

Neben Ehrungen stand auch ein Wechsel an: Christian Schnubel (Wallerfangen) wurde aus dem aktiven Dienst in die Altersabteilung übernommen.



Nach den Ehrungen erfolgten die Beförderungen der aktiven Einsatzkräfte.



Feuerwehranwärter/-in



Feuerwehrmann



Beförderungen:

Feuerwehranwärter/-in: Kevin Bauer, Luca Cavelius, Maurice Cavelius, Philipp Schirra, Simon Schött, Fabian Traum (Wallerfangen), Vivien Weis (Mitte), Tanja Kraus, Jenny Sevenich (Ittersdorf)

Feuerwehrmann: Vincent Danisch, Fabian Gabriel, Moritz Leinen, Maximilian Louia, Leon Roth, Tobias Steffen (Wallerfangen), Erich Zenner (Mitte), Justin Klein (West)

Oberfeuerwehrmann: Dennis Busch, Christian Cavelius, Nicolas Wendler (Wallerfangen), Patrick Armentrout (Ittersdorf)

Hauptfeuerwehrmann/-frau: Desiree Frank, Simon Görs, Ellen Körner (Ittersdorf)

Löschmeister/-in: Niklas Minor (Wallerfangen), Maren Frischbier (Ittersdorf)

Oberlöschmeister: Alexander Gelz, Robert Zenner (Wallerfangen)

Brandmeister: Stefan Zimmer (Ittersdorf)

Hauptbrandmeister: Andreas Jost (Mitte)



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst
Polizei

112
110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-1510

Kultur und Freizeit



Ä tännchen, please !

Tannenbaumverkauf in Gisingen

Verkauf von
Nordmantannen
in verschiedenen Größen
und immer die A - Qualität !

Vom 09. -23. Dezember 2022

Sonntag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr

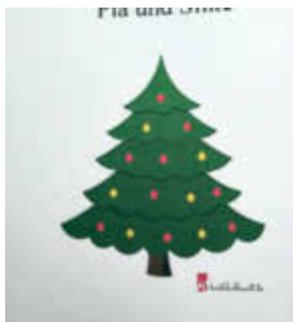
Samstags von 10 bis 18 Uhr

Verkauf Sportplatz Gisingen

Wir bringen dir
deinen Baum auch
nach Haus.



■ Tannenbaumteam Bedersdorf



Advent Advent

Auch dieses Jahr wird unser Tannenbaum am Viezhaus für Euch geschmückt und zum leuchten gebracht.

Der traditionelle Umtrunk mit Glühwein, selbst gebackenem Gebäck und Würstchen findet dieses Jahr am 25.11.2022 um 17:00 Uhr statt.

Wir hoffen das wir Euch alle dieses Jahr wieder begrüßen können und den ersten Advent zusammen mit euch feiern dürfen.

Euer Tannenbaumteam
Pia und Silke



■ Dürer Frauengemeinschaft

Adventsfenster, ein schöner Brauch!

Auch in diesem Jahr möchten wir unser kleines Dürer wieder leuchten lassen! Nachdem unsere Adventsfenster-Aktion in den beiden letzten Jahren so großen Zuspruch fand, haben wir uns entschlossen, diese in 2022 zu wiederholen.

Vorab möchten wir uns schon mal bei all denjenigen Familien herzlich bedanken, die sich bereit erklärt haben, uns erneut oder aber auch zum ersten Mal tatkräftig zu unterstützen. Ohne euch wäre eine solche Aktion nicht möglich. Ein herzliches Dankeschön!

Ab dem 1. Dezember wird jeden Tag ab ca. 17 Uhr ein neues Adventsfenster erleuchtet! Wie bei einem richtigen Adventskalender hat jedes Fenster dabei eine Nummer. Für alle Finder eines Adventsfensters am richtigen Tag steht eine kleine Belohnung in einer Kiste bereit. So geht es dann durch die gesamte Adventszeit.

Am **Nikolausabend, Montag, dem 5. Dezember**, öffnet sich das Adventsfenster vor dem **Dorfgemeinschaftshaus** und es besucht uns **von 17 bis 18 Uhr** der **Nikolaus!** Für alle Kinder hält er eine **kleine Überraschung** bereit!

Übrigens:

Das letzte Fenster am **24. Dezember** wird schließlich in unserer Kapelle in Gestalt der dort aufgebauten Krippe geöffnet. Hierfür herzlichen Dank an Brigitte und Gilbert Theobald!

Auf diese Weise soll unser Dorf in dieser nach wie vor so besonderen und außergewöhnlichen Zeit bis zum Heiligen Abend, und darüber hinaus bis zum Dreikönigstag, hell erstrahlen.

Na, wer wohl die meisten Adventsfenster in Dürer entdeckt? Liebe Grüße und euch allen eine besinnliche Adventszeit!
Eure Dürer Frauengemeinschaft

■ Nikolausabend im Haus Saargau in Gisingen

In diesem Jahr möchte der Nikolaus die Kinder in Gisingen wieder persönlich besuchen. Am Montag, 05. Dezember 2021 kommt er wieder ins Haus Saargau, um den Kindern aus seinem großen Buch vorzulesen und Geschenktüten zu bringen.

Ab 17:30 Uhr werden die Kinder mit Nikolausgeschichten und Liedern auf den Besuch des Nikolaus eingestimmt, bevor dieser gegen 18:00 Uhr den Kindern seine Geschenke bringt. Gegen einen Unkostenbeitrag von 8,-€ erhalten die Kinder vorbereitete Tüten, Zettel für den Nikolaus können jedoch abgegeben werden. Aus Platzgründen ist die Anzahl der Kinder und Begleitpersonen begrenzt.

Bitte melden Sie Ihre Kinder und die Anzahl der Begleitpersonen bis zum 01. Dezember 2022 telefonisch unter 0151/24187418 (gerne auch per What's App!) an. Der Beitrag für die Tüten kann am Abend vor Ort bezahlt werden.

Veranstalter ist der Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen.

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2022

Vorweihnachtswoche – KW 51 – letzte Ausgabe
Redaktionsschluss: Freitag, 16.12., 10.00 Uhr



27. Dezember 2022
Gisinger Adventsmarkt
am Haus Saargau

Aussteller mit Geschenkideen und Kulinarischem sowie ein vielfältiges Angebot an Speisen und Getränken.

Rahmen-Programm:

- Adventsgeschichten für Kinder von der Märchentante
- Besuch vom Nikolaus
- Musikalische Unterhaltung durch die Orchestergemeinschaft St. Barbara / Gisingen




Der Veranstalter „Förderverein Bewahren & Erneuern“, die mitwirkenden Vereine und die Aussteller freuen sich auf viele Besucher.

Am Sonntag, 27. November 2022 findet der mittlerweile schon traditionelle Adventsmarkt von 10 bis 19 Uhr rund um das Lothringer Bauernhaus Haus Saargau in Gisingen statt.

Über 15 Aussteller bieten Kreatives, wie zum Beispiel Schmuck, Kunsthandwerk, Keramik, Filzarbeiten oder Delikatessen und Deftiges, wie Käse- und Wurstwaren, Liköre und vieles mehr an. Natürlich werden die Besucher mit Speisen und Getränken verwöhnt. Die ortsansässigen Vereine sorgen auch in diesem Jahr wieder für ein reichhaltiges und vielfältiges Angebot für jeden Geschmack.

Doch der Gisinger Adventsmarkt bietet nicht nur Geschenkideen und Kulinarisches, sondern unterhält die Besucher auch mit einem Rahmenprogramm: um 12:00 und um 14:00 Uhr können die Kinder der Märchentante und ihren Adventsgeschichten lauschen und um 15:00 Uhr wird der Nikolaus erwartet, der kleine Geschenke und Köstlichkeiten an Groß und Klein verteilt. Die Orchestergemeinschaft St. Barbara - Gisingen wird die Gäste ab 16:30 Uhr mit vorweihnachtlichen Melodien unterhalten und zu einer weihnachtlichen, heimeligen Stimmung beitragen. Der Gisinger Adventsmarkt bietet eine schöne Gelegenheit Weihnachtsgeschenke zu entdecken sowie Freunde und Bekannte zu treffen, während der Geruch von Punsch und Glühwein durch die Straße zieht.

Der Veranstalter „Förderverein Bewahren & Erneuern“, die mitwirkenden Vereine und die Aussteller freuen sich auf viele Besucher.

■ Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.

Liebe Kinder, liebe Eltern

am Montag, den **05. Dezember 2022** hat der Ortsinteressenverein Kerlingen den Nikolaus ins DGH nach Kerlingen eingeladen.

Wir treffen uns um **16.00 Uhr am DGH** und machen -sofern das Wetter mitspielt- zunächst zusammen eine kleine Wanderung. Anschließend warten wir gemeinsam im DGH auf den Nikolaus.

Damit wir besser planen können, meldet euch schnellstmöglich an,

spätestens jedoch bis zum 01. Dezember 2022

bei Ute Weis unter 06837/909340 oder über WhatsApp unter 015117996091.

Bitte bei Anmeldung angeben: Name und Alter des Kindes, Anzahl der Personen, die mitkommen und die Info, ob der Nikolaus etwas aus seinem großen Buch über die Kinder vorlesen soll.

Bei der Anmeldung ist ein Unkostenbeitrag in Höhe von 5 Euro zu entrichten.

Wir freuen uns auf euch.

Der Vorstand

Übertragung der WM-Vorrundenspiele der deutschen Mannschaft

Der Ortsinteressenverein hat sich dazu entschlossen, die Vorrundenspiele der deutschen Mannschaft im Dorfgemeinschaftshaus zu übertragen.

Folgende 3 Deutschland-Termine werden gezeigt:
 Mittwoch, den 23.11. - 14 Uhr gegen Japan
 Sonntag, den 27.11. - 20 Uhr gegen Spanien
 Donnerstag, 01.12. - 20 Uhr gegen Costa Rica
 Die Reingewinne aus dem Getränkeverkauf werden wie alle Einnahmen des OIV's zukünftigen Projekten in Kerlingen zur Verfügung gestellt.
 I.A. des Vorstands
 Werner Schmidt

■ Énner Dorfverein e.V.



Nächste Termine

04.12.2022	Adventscafé
05.12.2022	Nikolaus
27.01.2023	Brotback-Seminar

Adventscafé am 04.12.2022

Énner Dorfverein e.V.

Advents-Café

Sonntag, 04. Dezember 2022
 ab 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Ihn

- ★ *Kaffee & Kuchen*
- ★ *Glühwein* aus dem Kessel im Freien
- ★ *Zimtwauffeln* selbst gebacken
- ★ *Énner Puppentheater* für Kinder und Erwachsene

Es spielt der Musikverein Ihn.

Nikolaus in Ihn



Am 05.12. besucht der Nikolaus wieder alle Ihrer Kinder bis 12 Jahre und bringt kleine Geschenke mit. Wer Glück hat, sieht ihn vielleicht am Fenster und kann ihm auch zuwinken. Damit niemand vergessen wird, melden die Eltern ihre Kinder bitte bis spätestens 27.11.2022 telefonisch unter 06837-1035 oder per E-Mail an vorstand@enner-dorfverein.de an.

Wichtig: Bitte gebt Name, Alter und Adresse der Kinder an.
 Wir wünschen eine schöne Adventszeit, bleibt weiterhin gesund!

FRIEDEN BEGINNT MIT DIR

DIE FRIEDENSLICHTAKTION 2022

Damit das Friedenslicht auch in diesem Jahr möglichst viele Menschen erreicht, sind wir, die **Hansenberger Erdbeernarren** mal wieder in besonderer Mission unterwegs und bringen den Menschen in der Gemeinde Wallerfangen das Friedenslicht an die Haustüren.

Ein Zitat vom Dalai Lama lautet „Frieden beginnt in uns“.

Damit aus dem Frieden in MIR und dem Frieden in DIR ein Frieden in UNS werden kann, braucht es den Mut, sich auf den Weg zu machen. Diesen Mut müssen wir in uns selbst finden. Den ersten Schritt auf diesem Weg muss jede*r aus eigenem Antrieb gehen. Deshalb beginnt Frieden mit einer Entscheidung und mit jedem einzelnen Menschen. Frieden beginnt auch mit Dir!

Gerade in Zeiten wie diesen ist das Friedenslicht als Zeichen der Verbundenheit besonders wichtig.

Ein Zeichen für Frieden und Völkerverständigung.

Das möchten Pfadfinder und die Erdbeernarren mit der Friedenslichtaktion setzen.

Seit 1986 wird bei dieser Aktion die Flamme in der Geburtskirche Jesu in Betlehem entzündet und nach Österreich gebracht.

Von dort aus gelangt es mit Pfadfindern nach Saarbrücken und wird von den Hansenberger Erdbeernarren abgeholt, um es Ihnen weiterzugeben.

LICHTÜBERGABE AM MONTAG, DEN 12.12.2022.

ANMELDESCHLUSS 11.12.2022

Anmeldungen unter: info@erdbeernarren.com oder unter Ute Klösel Tel.: 06831/ 62403
 Stichwort Friedenslicht 2022 (mit der Angabe Name und Adresse)

■ Nikolausfeier 2022 am DGH St. Barbara

Förderverein des Brand- und Katastrophenschutz, sowie des Rettungswesens in St. Barbara
Nikolausfeier 2022

Liebe Hansenberger, auch in diesem Jahr wird der Förderverein für alle Kinder (bis 14 Jahre) aus St. Barbara am **06.12.2022** eine Nikolausfeier ausrichten. Gegen **16:00 Uhr** versammeln sich die Kinder am Dorfgemeinschaftshaus. Das Eintreffen des Nikolaus wird gegen 17:00 Uhr erwartet. Getränke und ein kleiner Imbiss stehen bereit.

Anmeldung erbeten ab sofort bei:
Sebastian Fritzen 06831 / 7640870
 bis zum 27.11.2022!

Wenn der Nikolaus das ein oder andere Kind noch persönlich Ansprechen soll, bittet der Nikolaus zur Vorbereitung, dies bei der Anmeldung zu erwähnen und einen Text mit abzugeben.

Der Vorstand

Nikolausfeier 2022...

...am Dorfgemeinschaftshaus für Kinder bis 14 Jahre aus St. Barbara

Am 06.12.2022 ab 16:00 Uhr

Anmeldungen bitte bis zum 27. November bei
Sebastian Fritzen unter: 06831-7640870

Auch in diesem Jahr kommt der Nikolaus wieder zu uns ins DGH nach St. Barbara

Förderverein des Brand- und Katastrophenschutz, sowie des Rettungswesens in St. Barbara

■ Saarländischer Wanderverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde, am **Sonntag, den 27.11.2022** wandern wir mit Werner Heckel die „**Traum-schleife Waldzeit**“

Auf der 10 km Tour ist der Name Programm, verträumte Waldpassagen, wildromantische Pfade und schattige Plätzchen zum Verweilen und Entspannen, all das zeichnet diesen Premiumwanderweg aus. Abgerundet wird das Wandererlebnis durch landschaftliche und kulturhistorische Highlights am Wegesrand, wie Waldkapellen, Aussichtsturm auf dem Krickelsberg, Waldsee oder Freilichtbühne. Man wandert auf vielen Pfaden durch kleinräumig wechselnde Wälder aus Buchen, Eichen, Robinien, Birken, Kiefern, Fichten und sogar Linden. Der Weg wartet mit einem sehr hohen Anteil schöner Pfade und schmaler Wege auf. Bemerkenswert sind auch die imposanten Grenzsteine. Etliche kurze Informationstafeln geben geschichtliche Einblicke. Da hier nur geringe Höhenunterschiede zu bewältigen sind, ist der Weg einfach zu gehen.

Treffen werden wir uns um 11 Uhr am Edeka-Parkplatz Kühne, von dort fahren wir zum Startpunkt nach Hülzweiler, Walter-Becker-Weg, Parkplatz Sportgelände Schachen.

Es wird Rucksackverpflegung empfohlen.

Frisch Auf

Der junge Chor Wallerfangen e.V.

Meditation bei Kerzenschein mit dem Jungen Chor Wallerfangen

Der Junge Chor Wallerfangen freut sich sehr, am **27. November**, dem ersten Adventssonntag, um **18:00 Uhr** zum Adventskonzert „**Meditation bei Kerzenschein**“ in der **Pfarrkirche Sankt Johann in Dillingen** einzuladen, nachdem diese Veranstaltungsreihe Pandemie-bedingt im Jahr 2021 abgesagt werden musste.

Wir möchten unserem Publikum bei diesem Konzert die Gelegenheit geben, bei adventlicher Musik und den dazu passenden Bildern und Texten zu entspannen, zu genießen und zur Ruhe zu kommen.

Am **4. Dezember**, dem zweiten Adventssonntag, um **18:00 Uhr** gastieren wir mit unserem Programm auch in der **Pfarrkirche Sankt Peter und Paul in Losheim am See**.

Der Eintritt zu beiden Konzerten ist frei.

Herzliche Einladung.

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.



Einmal Pause-Taste drücken

Kaum haben wir die Faasendsession eingeläutet, ist schon wieder Zeit innezuhalten. Nach dem ganzen Stress, der uns wieder über das Jahr hinweg begleite hat, ist es Zeit die Pause-Taste zu drücken. Die Adventszeit steht vor der Tür! Zeit für Kuschedecken, warme Getränke, gemeinsame Zeit mit unseren Lieben und Fußball. Stimmt, da ist ja dieses Jahr etwas anders.

Was jedoch gleich bleibt ist unsere Feuerzangenbowle auf dem Nikolausmarkt, auf den wir uns alle schon tierisch freuen. Und dafür müssen wir alle auch gar nicht mehr lange warten. Nächstes Wochenende (03.-04.12) steht unsere Bude wieder mit heißen Getränken für euch auf dem Wallerfanger Rathausplatz bereit. Da das Rathaus aktuell umgebaut wird, findet der Nikolausmarkt eine Etage tiefer statt. Aber keine Sorge, wir sind auch dort leicht zu finden! Unser Büdchen hat einen kuscheligen Platz mittig vor dem Brunnen bekommen. Also, kommt am Nikolausmarkt vorbei und startet mit uns in die besinnliche Vorweihnachtszeit.

Tanztraining: Das Tanztraining unserer Kinder ist bereits im vollen Gange und es wird fleißig trainiert. Wer sich bisher noch nicht getraut hat und wen doch noch die Tanzlust gepackt hat, kann sich unseren Gruppen gerne noch anschließen.

Die Gruppe der **3-7-Jährigen** trainiert immer **mittwochs von 17:15-18:30 Uhr** und die der **8-14-Jährigen** **samstags von 10:30-12:00 Uhr**.

Kommt vorbei ;)

Bis dahin, wie immer...

Viel Spaß, haut rein!

Euer Verein

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Aktive

Am vergangenen Samstag mussten beide Teams noch in die Verlängerung gehen, weil der 28. Spieltag in dieses Jahr vorgezogen wurde. Und wir mussten zum erneuten Derby antreten, diesmal in Wallerfangen. Hatte unsere **II. Mannschaft** am 29. Oktober diesen Jahres dem Ligaprimus zu Hause noch die erste Saisonniederlage beigebracht, wurden sie an diesem Wochenende verdient bezwungen. Zwei Treffer, ein Kopfball und ein Foulelfmeter führten zum Sieg der Gastgeber.

Auch die **I. Mannschaft** hatte beim Tabellenführer das Nachsehen. Mit einem 0:4 mussten wir der Heimelf die Punkte überlassen. Unsere Jungs hielten anfangs gut mit und standen defensiv sehr gut. Alle Wallerfanger Angriffe wurden klasse verteidigt. Als wir nach einem Angriff und guter Möglichkeit in einen Konter gerieten, fiel nach einundzwanzig Minuten, etwas unglücklich das 1:0 für den SV Wallerfangen. Beim Klärungsversuch gab es für unseren Spieler von hinten einen Schubser, sodass dieser mit unserem herauslaufenden Torwart zusammenprallte. Beide blieben verletzt liegen.

Da es keinen Pfiff für dieses Foulspiel gab, schob der Stürmer der Gastgeber den Ball über die Linie. Zehn Minuten später erhöhten sie auf 2:0, was auch der Halbzeitstand war. Wir spielten nach Wiederbeginn weiter nach unseren Möglichkeiten und versuchten so wenig wie möglich zuzulassen. Zwei Treffer erzielte der Tabellenführer noch, der ständig unterwegs war und defensiv nichts zuließ, sodass die Partie 4:0 endete. Ein verdienter Sieg im zweiten Derby so kurz aufeinander.

JSG Saargau

D-Jugend

D/9 Meisterschaftsrunde

VfB Dillingen - JSG Saargau

2:0

Unsere JSG zeigten eine deutliche Leistungssteigerung gegenüber den letzten Spielen was die Einstellung und Laufbereitschaft angeht. Das Halbzeitergebnis von 0:0 spiegelte das wieder und ließ die Hoffnung auf ein Punktgewinn steigen. In der zweiten Halbzeit sah man zwei wichtige Unterschiede die es am Ende ausmachten, dass das Spiel mit 2:0 verloren ging. Zum Einen können wir nicht über die gesamte Spielzeit eine Konstanz in Punkto Ausdauer mitgehen und zum Zweiten ist ein Spiel nach vorne mit wenig Durchschlagskraft zu sehen. Die vier Steckpässe in die Tiefe wurden entweder nicht sauber verwertet bzw. wurden nicht präzise genug gespielt. So kam es; dass es nur eine klare Torchance auf unserer Seite zu verbuchen gab und Dillingen seine beiden Halbchancen effizient nutzte und am Ende verdient gewonnen hat.

D/7 Freundschaftsspiel

FSV Hilbringen2 - JSG Saargau

0:5

Es spielten zwei Mannschaften gegeneinander die in ihren Qualirunden kein Spiel gewonnen hatten. Gegen eine gut aus der Abwehr heraus spielendes Team gelang es uns durch diszipliniertes Positionsspiel und hohem Pressing dies frühzeitig zu unterbinden und eigene Chancen herauszuspielen.

Nach 10 Minuten gelang Mike Kaufmann das 0:1. Nach sehr schönen Spielzügen und Zuspielen fehlte letztendlich immer ein wenig Glück die 0:1 Führung auszubauen, sodass mit dem Ergebnis die Seiten gewechselt wurden. Nach der Pause musste unsere JSG 10 Minuten überstehen, ehe Mike Kaufmann durch einen scharf getretenen Eckball erneut traf und durch ein Eigentor das 0:2 markierte. Von nun an spielte nur noch unser Team und Mike Kaufmann erzielte durch einen herrlichen Schuss das 0:3. Fabian Hahn gelang in seiner ureigenen Art das 0:4 in dem er durch ein hohe Laufbereitschaft und dem Instinkt wo man stehen muss, den Ball über die Linie drückte.

Den Schlusspunkt setzte Lennard Schlehuber durch einen 20 Meter Schuss über einen weit vor dem Tor stehenden Torwart.

Generalversammlung

Am **Samstag, 26.11.2022** findet um **16:00 Uhr im Clubheim** an unserer Sportstätte am Aubach unsere diesjährige Generalversammlung statt. Dazu laden wir unsere Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Ehrung der Verstorbenen
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorsitzenden
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Bericht des Jugendleiters
9. Aussprache zu den Punkten 5 bis 8
10. Wahl des Versammlungsleiters
11. Entlastung des Vorstandes
12. Neuwahl des Vorstandes
13. Behandlung eingegangene Anträge
14. Verschiedenes

Anträge sind bis zum **12.11.2022** in schriftlicher Form an den **1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen** zu richten.

Frauenturnverein Ihn



Letztes Training 2022

- 14.12.2022** Zumba® mit Sarah
19.12.2022 Bauch-Beine-Po mit Ina
Termine
02.12.2022 Weihnachtsfeier, persönliche Einladungen sind unseren Mitgliedern zugegangen. Bitte denkt daran Euch bis einschließlich 28.11.2022 bei Margret oder im Training anzumelden.
03.02.2022 Mitgliederversammlung

ASV Ihn-Leidingen e. V.

Weihnachtsräuchern am Inner Weiher
Räucherfischverkauf am 23.12.2022

Nur auf Vorbestellung bis 18.12.2022

Frisch geräucherte Forelle 7€

Lachsseite mit Kräuter oder Natur 27€

Tel.: 06837-909475 und 017645658103

oder auf unserer Homepage

www.asv-ihn-leidingen.de



Ausserdem bieten wir vor Ort Stremellachs
so lange der Vorrat reicht



Abholung von 13.00 bis 16.00 Uhr

Lieferung innerhalb von Ihn ab 12.30 Uhr



TuW Kerlingen e.V.

Der TuW Kerlingen e.V. veranstaltete am 13.11.2022 seinen Familientag im DGH Kerlingen. Die 32 Mitglieder wurden ab 11.30 Uhr mit Sekt empfangen. Nach dem anschließenden guten Mittagessen wurde die aktuelle Vereinssituation besprochen. Es konnten schon drei Termine für das nächste Jahr bekannt gegeben werden. Der nächste Familiennachmittag findet am 02. April (Palmsonntag) statt, die Vereinswanderung, wie immer, am Fronleichnam, den 08. Juni und eine Weihnachtsfeier am 03. Dez. (1. Advent). Zu allen Veranstaltungen wird noch vorher an dieser Stelle informiert.

Nach anschließendem Kaffee und Kuchen fand auch dieser Nachmittag ein Ende.

SV Wallerfangen

SV Wallerfangen 2 - SV Düren-Bedersdorf 2

2:0

SV Wallerfangen - SV Düren-Bedersdorf

4:0

Mit einem Doppelschlag verabschieden wir uns in die Winterpause.

In der vorgezogenen Rückrundenpartie zeigt zunächst die Zweite, warum sie absolut zurecht an der Tabellenspitze steht.

Dann legt die Landesliga-Truppe los.

Von Beginn an sind wir deutlich überlegen, wenn auch die Gäste das ein oder andere Mal Offensivqualitäten zeigen, jedoch ohne die nötige Durchschlagskraft.

Folgerichtig markiert Adnen Jamli in der 20. Minute den Führungstreffer. Noch vor der Halbzeit kann Salvatore Frenda auf 2:0 erhöhen.

Damit ist der Drops schon fast gelutscht, aber man will natürlich den zahlreichen Zuschauern im letzten Spiel noch etwas bieten und so sehen wir auch nach dem Seitenwechsel engagierte Angriffssituationen, welche David Bonnano und erneut Frenda zum 4:0 Endstand nutzen.

Hochverdient und viel umjubelt gehen wir mit 11 Punkten Vorsprung (bei einem Spiel mehr) als Spitzenreiter in die Winterpause.

Aber nach den Erfahrungen der letzten Saison sind wir lieber vorsichtig mit weiteren Prognosen ...

Wir bedanken uns bei allen, die uns bis hierher so toll unterstützt haben, sei es als Sponsor, als Zuschauer oder als einer der vielen fleißigen Helfer im Hintergrund.

Habt eine schöne Adventszeit, einen fröhlichen Jahresausklang und freut Euch mit uns auf die Rückrunde!

Übrigens haben wir in diesem Jahr wieder einen **Stand auf dem Nikolausmarkt am 03. + 04.12.**

Über einen Besuch würden wir uns sehr freuen!



Herzwochen 2022

Jedes Jahr im November finden die Herzwochen der Deutschen Herzstiftung statt.

Im Mittelpunkt steht dieses Jahr das Thema „Turbulenzen im Herbst - Vorhofflimmern“.

In Deutschland haben schätzungsweise 1,5 - 2 Mio. Menschen **Vorhofflimmern**. Es ist damit die häufigste andauernde Herzrhythmusstörung. Auch wenn sie manchmal ohne größere Symptome auftritt: Es handelt sich um eine ernst zu nehmende Erkrankung, die mit gravierenden Folgeschäden einhergehen kann.

Gerade beim ersten Auftreten löst Vorhofflimmern bei vielen Menschen Angst und Beklemmung aus, wenn sie merken, dass ihr Herz aus dem Takt gerät. Für die Betroffenen ist es daher wichtig zu wissen, ob es sich um eine behandlungsbedürftige Rhythmusstörung handelt und wenn ja, welche Therapiemöglichkeiten dann bestehen. In den bundesweiten Herzwochen 2022 informiert die Deutsche Herzstiftung daher unter dem Motto „**Turbulenzen im Herz - Vorhofflimmern**“, eingehend über Ursachen von Vorhofflimmern sowie über die heutigen Diagnose- und Behandlungsmöglichkeiten.

Vorhofflimmern kann episodisch oder anhaltend auftreten. Dabei schlagen die Herzvorhöfe und die Herzkammern unabhängig voneinander und somit unkoordiniert. Die Pulsfrequenz kann dabei normal oder beschleunigt sein. Bei normaler Pulsfrequenz wird das Vorhofflimmern vom Patienten oft nicht bemerkt.

Beim Vorhofflimmern besteht die Gefahr, dass sich kleine Blutgerinnsel in der Herzkammer bilden, die in die zum Gehirn führenden Schlagadern geschwemmt werden können und dort einen Schlaganfall auslösen können. Dies ist eine der häufigsten Ursachen des Schlaganfalls gerade bei jüngeren Menschen.

Behandelt wird das Vorhofflimmern meist durch eine medikamentöse Hemmung der Blutgerinnung, damit sich keine Blutgerinnsel bilden können.

In Einzelfällen werden spezielle Medikamente eingesetzt, die Rhythmusstörungen unterdrücken sollen oder den Puls verlangsamen.

Alternativ gibt es in bestimmten Fällen operative Behandlungsmethoden bzw. spezielle Eingriffe am Reizleitungssystem des Herzens.

Wie kann man Vorhofflimmern feststellen?

Grundlage der Diagnostik ist neben der Anamnese (=Krankheitsgeschichte) das EKG, mit dem die Herzströme gemessen werden und Rhythmusstörungen dargestellt werden. Daneben werden evtl. zur Abklärung je nach Befund ein Belastungs-EKG, ein Langzeit-EKG, Laboruntersuchungen und/oder eine Ultraschalluntersuchung des Herzens durchgeführt.

In Einzelfällen sind auch noch weitere spezielle Untersuchungen notwendig.

Dr. Jutta Dick

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Bernd Schepker gewann eine Gold- und Silbermedaille bei den Deutschen Meisterschaften im Para Tischtennis



Bernd Schepker mit Medaille und Urkunde

Die Deutschen Meisterschaften im Para Tischtennis für Senioren fanden in diesem Jahr in Zella - Mehliß (Thüringen) statt.

Am ersten Turniertag wurde die Doppelkonkurrenz ausgetragen. In dem rein saarländischen Endspiel des Herrendoppels traf Bernd Schepker mit Horst Groß (TTV Niederlinxweiler) auf Dirk Hübscher (TTV Niederlinxweiler) und Ulrich Kaiser (TTC Eppelborn). Den Sieg und damit auch die Goldmedaille, sicherten sich Schepker/Groß mit Glück, Geschick und guter Leistung.

Am 2. Turniertag fand die Einzelkonkurrenz statt. Auch in diesem Wettbewerb dominierten die Saarländischen Akteure. Im Halbfinale gelang es Bernd Schepker den Erstplatzierten des

Vorjahres auszuschalten. Dem Eppelborner Ulrich Kaiser musste er sich allerdings im Endspiel geschlagen geben.

Nach Ende dieser hervorragend organisierten Meisterschaft wurden die sportlichen Erfolge während der Abschlussveranstaltung mit Siegerehrung bei Speis, Trank, guter Musik und mit Tanz noch gebührend gefeiert, bevor es dann am nächsten Tag müde, aber glücklich zurück ins Saarland ging.

6. Spieltag: Die 1. Herren spielten unentschieden in Ensdorf

Nach vielen Jahren trafen die 1. Herren wieder einmal in einem Verbands-spiel auf den TTC Ensdorf. Schon seinerzeit gab es immer knappe und spannende Spiele, mal zu Gunsten des einen oder des anderen.

Dieses Mal trennten sich beide Mannschaften auf Augenhöhe - 8:8. Dutt/Hans hatten dem Doppel Wilhelm/Niederborn wenig entgegenzusetzen. Schepker/Schuhn setzten im Entscheidungssatz gegen Klein/Antony durch.

Auch Braun/Gammel waren auf der Erfolgsspur gegen Görgen/Demange. Im vorderen Paarkreuz verlor Heinz Dutt sowohl gegen Roman Wilhelm, wie auch gegen Lars Niederborn mit 0:3. Bernd Schepker gestaltete seine Spiele gegen dieselben Gegner knapper (2:3 / 1:3), ohne jedoch einen Sieg einzufahren.

Das mittlere Paarkreuz hatte eine 3:1 Bilanz aufzuweisen. Dieses Paarkreuz dominierte Markus Schuhn mit Siegen über Tobias Klein und Markus Görgen. Felix Hans besiegte Markus Görgen, musste aber gegen Tobias Klein eine Niederlage hinnehmen.

Auch das hintere Paarkreuz wies eine 3:1 Bilanz auf. Werner Gammel sorgte für Siege über Sascha Antony und Julian Demange. Äußerst knapp verlor Rüdiger Braun zunächst gegen Julian Demange, steigerte sich dann, um Sascha Antony zu bezwingen.

Das nun anstehende Schlussspiel von Schepker/Schuhn verlief eindeutig für Wilhelm/Niederborn.

Nächsten Termine:

23.11. Mi. 19.30 Pokal: 1. Senioren - TTC Berus

21.11. Mo 19.00 TTC Köllerbach III - 2. Senioren

26.11. Sa. 19.30 1. Herren - DJK Bous II

26.11. Sa. 18.30 TTV Reisbach II - 2. Herren

17. Dezember 2022 Vereinsmeisterschaften Aktive - Samstag, ab 14.00 Uhr

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de



1. Herren vlnr: Heinz Dutt, Markus Schuhn, Felix Hans, Werner Gammel, Rüdiger Braun, Bernd Schepker

Umwelt

■ WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsbereich Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle ab **November 2022** wie folgt:

Mittwochs: 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Freitags: 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Samstags: 08.00 Uhr bis 13.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Öffnungszeiten im **Dezember 2022:**

02.12.2022: von 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr

09.12.2022: von 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr.

Danach bleibt die Anlage bis Ende Februar 2023 geschlossen.

Bitte beachten Sie dabei die Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie: die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten, es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort, den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Grüngutsammelstelle ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei montags bis freitags unter der Telefonnummer (06831) 7610191. Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürgern aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfosses-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Villeroystraße 7
66798 Wallerfangen
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**Do 15.00 - 18.00 Uhr****Mo 14.00 - 18.00 Uhr****Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villeroystraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

(0 68 31) 1 25 63 72;

FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis**

(0 68 31) 8 93 16 70 -

nach Vereinbarung

Caritas Sozialstation Wadgasen

(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Reh-06835/6070159 lingen

@ HospizSanktNik@t-online.de

0800110111

www.telefonseelsorge-saar.de

Telefonseelsorge:

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen****- St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf****- St. Remigius Leidingen****Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:**

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

Gottesdienstordnung**Donnerstag, 24.11.2022, Hl. Andreas Dung-Lac u. Gefährten**

18.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

Freitag, 25.11.2022, Hl. Katharina v. Alexandrien

18.00 Uhr Wallerfangen - Festhochamt am Patrozinium

1. Adventssonntag - Kollekte f.d. Kirchen**Samstag, 26.11.2022, hl. Konrad u. hl. Gebhard**

17.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

Sonntag, 27.11.2022

10.30 Uhr Leidingen - Hl. Messe mit Goldhochzeit des Ehepaares Norbert Peifer u. Melitta, geb. Saccon (Org. Kiefer/Pfr. i.R. Dr. Dillschneider)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe mit Vorstellung der Erstkommunionkinder (L. Mertes)

Montag der 1. Adventswoche, 28.11.2022

8.00 Uhr Wallerfangen - Roratemesse, anschl. Frühstück im Pfarrhaus

Dienstag, 29.11.2022, Hl. Andreas, Apostel, Fest (30.11.)

18.00 Uhr Gisingen - Festhochamt am Vorabend des Patroziniums

Donnerstag, 01.12.2022, hl. Eligius

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

Hörgerät gefunden

Vor der Kirche in Wallerfangen wurde ein Hörgerät gefunden.

Es kann im Pfarrbüro abgeholt werden.

Telefonnummern der Pfarrgemeinden**Pfarrer Herbert Gräff**

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

■ Rückblick St. Martin in Kerlingen und St.Barbara

In diesem Jahr gab es kleinere Änderungen bei der Andachtsgestaltung. In St. Barbara wurde die Andacht von Irene und fünf Mädels aus dem 3. Schuljahr gestaltet.



Sie übten bereits mehrere Tage vorher, dabei möchten wir uns bei Manfred Hektor für die Bereitstellung des Kirchenschlüssels bedanken.



Irene und die Mädels hatten richtig viel Spaß bei der Gestaltung der Andacht und wir hoffen es hat auch allen anderen gefallen und bekommen so im nächsten Jahr vlt noch ein paar Mitgestalter mehr.

Bedanken möchte ich mich bei Sonja und Ute die wie jedes Jahr in Kerlingen die Andacht zu etwas ganz besonderem gemacht haben. In diesem Jahr durften auch schon unsere kleinsten Dorfbewohner mitmachen.



Vier jährige Mädels und Jungs haben die Andacht mit den älteren Kindern mitgestaltet. Insgesamt haben die zwei fast 20 Kinder zwischen 4 und 16 Jahren gehabt, die auf Ihre Art und Weise die Andacht mitgestaltet haben, die einen spielten Gitarre, die anderen machten das St. Martinsanspiel und wieder andere lasen die Fürbitten vor.

Eine leicht abgedunkelte Kirche sorgte für ein gemütliches Ambiente, bei dem die bunten Laternen der Kinder schön zum Vorschein kamen. Danken möchte ich allen Kinder, die das Fest mitgestaltet haben, wie auch vielen Dank an alle anderen Kinder die mit Ihren Eltern und Großeltern in

die Kirche gekommen sind um das St. Martinsfest mit uns zu feiern.



WhatsApp-Advent 2022

Im Zeitraum vom 1. bis zum 4. Advent per WhatsApp regelmäßig adventliche und weihnachtliche Impulse, Ideen und Infos rund um das Fest der Liebe erhalten? Einfach eine WhatsApp-Nachricht mit „Advent“ an 0151/62913328 schicken! Die Aktion ist kostenlos und bietet Interessantes sowohl für Kinder als auch für Erwachsene! Eine Initiative des Dekanates Dillingen im Bistum Trier.

Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal und per Videokonferenz
Sonntag, 27.11.2022, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Gottes Wort hören und danach leben“
 Wachturm-Studium, Thema: „Steht dein Name im 'Buch des Lebens'?“

Donnerstag, 01.12.2022, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Eine ehrgeizige, böse Frau kommt nicht ungestraft davon“

Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Abraham war ein Freund Jehovas“
 Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Aus welchen Gründen sollte man sich Ziele setzen?“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 – 7 42 25 33
 Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

Neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Gemeindenachrichten

Sonntag 27.11.2022

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst

Mittwoch 30.11.2022

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: 069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671

Parallel werden jetzt Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 27.11.2022

10.00 Uhr, Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug)

Sonstiges

Rentensprechtag am 29. November 2022

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag aus 66773 Schwalbach-Hülzweiler, Schacherweg 22, findet am Dienstag, dem 29. November 22 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenanspruchstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.

Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

SaarLandFrauen Felsberg

...auf in die Weihnachtsbäckerei...

unter diesem Motto wollen die Landfrauen Kinder und ihre Eltern zum gemeinsamen backen einladen.

Am **Mittwoch den 30.11.2022 ab 16.00 Uhr** heißt es im Dorfzentrum Felsberg nichts wie ran an die guten Zutaten.

Butter, Mehl und Nüsse warten auf fleißige Hände die daraus feine Weihnachtsplätzchen machen.

Damit wir besser planen können, bitten wir um Anmeldung bei Frau Ursula Schäfer 06837 74535.

Es entsteht ein Unkostenbeitrag von 4,-€ pro Person.

Viel Vergnügen allen großen und kleinen Bäckern.

SaarLandFrauen-Niedaltdorf

Saisonplan 2022/2023

10.12.2022:	Weihnachtsfeier
19.01.2023:	Generalversammlung
01.03.2023:	Ein Abend für die Seele – Entspannung für Frauen
18.03.2023:	Neurozentriertes Training
19.04.2023:	Spanische Küche
24.05.2023:	Italienische Küche
07.06.2023:	Garten-Deko
24.06.2023:	Wanderung
15.07.2023:	Sommerfest
16.09.2023:	Vereins-/Lehrfahrt
14.10.2023:	Torten dekorieren, leicht gemacht
18.11 + 19.11.2023:	Theater
25.11 + 26.11.2023:	Theater
09.12.2023:	Weihnachtsfeier

Infos bezgl. der Kurse:

- Alle Kurse finden im DGH Niedaltdorf oben statt, nicht im Raum der Landfrauen.
- Bei den Kochkursen ist das eigene Geschirr und Besteck mitzubringen.
- Eine Voranmeldung zu jedem Kurs ist zwingend erforderlich.
- Bei jedem Kurs gelten die bis dahin aktuellen Corona-Regeln
- Genauere Informationen bezüglich der Kurse werden hier im Amtsblatt und bei Facebook/Instagram veröffentlicht.
- Der Mosaikkurs wird voraussichtlich im Januar 2023 wieder starten. Einzelheiten und genauere Informationen werden wir hier und in den sozialen Medien veröffentlichen.

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Unsere Trainings:

Montag, 18.45 bis 20.00 Uhr Zirkeltraining in der Grenzlandhalle Hemmersdorf

Dienstag, 18.30 bis 19.30 Indoor-Cycling und 19.45 bis 20.45 Uhr Lothringer Straße 98

Mittwoch, 18.45 bis 19.45 Uhr, Pilates in der Grenzlandhalle Hemmersdorf

Donnerstag, 18.00 bis 20.00 Uhr Lauftraining, ab sofort Treffen in unserem Trainingsraum in der Lothringer Straße 98 um 18.00 Uhr.



Beim Martinslauf in Losheim waren folgende LäuferInnen dabei: **über 5 km**

16. Frauen Jutta Streit

25. Frauen Christine Gerard

26. Frauen Michaela Pallier

12. Männer Jens Pallier

34. Männer Oliver Berrar

über 10 km

12. M45 Michael Nagel

Die geplante Lesung mit Andreas Drescher, geplant am 25.11.2022, muss leider in 2023 verschoben werden.

**ZUVERLÄSSIGE
BEILAGENVERTEILUNG**

gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

**HOTEL
BREITENBÄCHER HOF**
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Der Schwarzwald ruft...
sicher, herzlich und einfach gut !**

Weihnachtspauschale

Termin: 5. bis 8. Januar 2023

4 Übernachtungen mit Halbpension

Täglich kalt-warmes Frühstücksbüfett

und Halbpension mit Menüwahl

aus 3 Hauptgerichten und großes Salatbüfett

1 x festliches 6-Gang-Menü

1 x Begrüßungsgetränk

1 x Kaffee und Kuchen

1 x Flasche Mineralwasser

p. P. **ab € 410,-**

3 König Pauschale

3 Übernachtungen mit Halbpension

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

1 x Fackelwanderung

3 Nächte p. P. **ab € 278,-**

Silvester ausgebucht!

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Mein Traumurlaub an der Mecklenburgischen Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz

☎ 039932 825201

Mail: info@traumurlaub-see.de

FERIENPARK LENZ
Ferienhäuser &
Ferienwohnungen

Entspannung pur!

www.traumurlaub-see.de



- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

Bestattungen Schönberger GmbH



Bestattungen Schönberger
Römerstrasse 8
66780 Rehlingen
Dependance Wallerfangen
Sonnenstr. 24

www.zim-schoenberger.de

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08
Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | info@zim-schoenberger.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

www.mueller-heizung.com

Günter Müller GmbH Heizungsbau - Sanitär - Solar

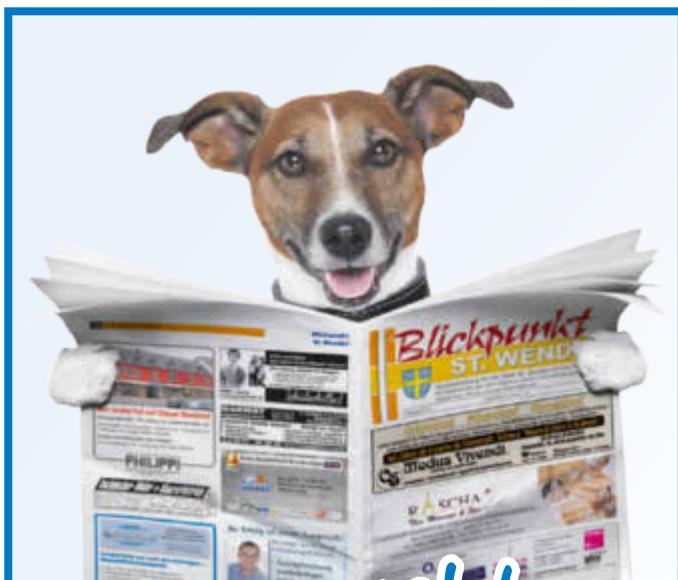
**Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung**

☎ 0 68 31 / 6 02 08

Notdienst / Rohrbrüche

Kanal - Abflussverstopfungen

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Heinz GmbH bei.



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holz wurm.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Sammler sucht alte Emailschilder (Reklameschilder) und andere Reklame, Tankstellenzubehör und ähnliches pauzei@web.de 06133/3880461 o. 0176-72683203

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raeumungs-service-schilden.de

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Garage in Schaffhausen zu mieten gesucht. Tel. 0157/71424381

NIKOLAUS kommt ins Haus - Tel.: 06806/4963791

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Suche Oldtimer Motorrad/Moped zum restaurieren pauzei@web.de 06133/3880461 o. 0176-72683203

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

ANTIK- & SAMMLERWELT
Bares für: Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kimberger + Team
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301**

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
beilagen@wittich-foehren.de



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Anzeige aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

Buchen Sie jetzt Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße!

Unser neuer Musterkatalog „Weihnachten“ ist da!



In dem **neuen Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.



Ich berate Sie gerne!

Ihr Medienberater
Sven Fuchs

Mobil 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Bauen + Wohnen 

Privates Saunabaden mit gutem Gewissen



Mit einer privaten Sauna kann man sich Wellness und Entspannung nach Hause holen und dabei zugleich etwas für die Gesundheit tun. Für eine hochwertige Sauna in den eigenen vier Wänden ist heute kein kompletter Raum mehr notwendig, man kann sie fast überall realisieren, im Wohnzimmer ebenso wie im Schlafzimmer oder im Bad. Sobald die ersten Ideen, Wünsche und Vorstellungen vorhanden sind, kann das Projekt Form annehmen. Welche technischen Voraussetzungen müssen erfüllt sein? In welchen Räumen ist eine Sauna planbar? Diese und weitere Fragen sollte man mit einem Fachberater klären.

Ein anderer wichtiger Wunsch vieler Saunafreunde: Das Wellnesserlebnis sollte heute möglichst nachhaltig sein. Das Gütesiegel Blauer Engel beispielsweise ist auch beim Saunakauf ein glaubwürdiger Wegweiser zu umweltfreundlichen Produkten und Dienstleistungen. Saunen, die dieses Zeichen tragen, werden unter Einsatz von Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft und von emissionsarmen Holzwerkstoffen gefertigt. Der Blaue Engel berücksichtigt dabei den gesamten Lebensweg eines Produktes. Zahlreiche Modelle des Herstellers Klafs etwa tragen das Gütezeichen. Informationen unter www.klafs.de.

djd 70379n

ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO Energiesparisolierglas für
 Neubau und Renovation.



Wärmeverlust um 65% reduziert
Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.
 Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.



Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

HILFE im Haushalt benötigt ?
Telefon 06831 / 9 86 43 13
 Per Kümmerer - Haushaltshilfe - Moosbergstr. 7 - Schwalbach-Hülzweiler



KÜMMERER
 www.haushaltshilfe24.eu

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59



Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76
 Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



Roto
 Das Dachfenster.
... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!
Patrick Wacker
 Zimmerei und Dachdeckerei
 66780 Rehlingen - Siersburg
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49
 Mobil 0177 / 4 45 66 63
 wacker-patrick@t-online.de

RotoProfipartner




Elektro-Fernseh Bernat
 Ihr Service-Experte
 Für TV - SAT
 Elektro-Einbau und Haus-Geräte



0178 - 60 55 200
06831 - 70 71 72

KARWAT
 Injektionstechnik
 Seit 1962
 A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Schloss Düren
 2. bis 4. Dezember 2022



2. Weihnachtsmarkt am Schloss Düren
 Fr. 2.12. ab 17 Uhr, Sa. 3.12. ab 14 Uhr, So. 4.12. ab 11 Uhr
Der Nikolaus kommt am Samstag um 16 Uhr und hat für alle Kinder ein schönes Geschenk dabei!
 Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!
 Schloss Düren in Wallerfangen/Düren, Schlossstrasse 31

HDI



Jetzt die KFZ-Versicherung wechseln - günstiger geht's kaum.

Im Test der „Auto Zeitung“ machen wir als preisgünstigster das Rennen. Und auch unser Schadenservice ist rekordverdächtig – mit 95 % zufriedenen Kunden. Auf zum günstigsten Anbieter mit Top-Performance und tiefergelegten Preisen!

HDI Generalvertretung
 Stolz & Stolz OHG
 Hauptstr. 55, 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90
stolz@hdi.de, berater.hdi.de/stolz

JETZT GÜNSTIGER HEIZEN!

HOLZ-PELLET PREMIUM AMECO EN PLUS A1 15-KG-SACK



kg 0,70 €
Einzelabnahme
 Sack 10,49 €

kg 0,67 €
Palettenabnahme
65-kg-Sack
 Sack 9,95 €

solange Vorrat reicht

Nordstraße 3 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: 06835/92 01-0 | Fax: 06835/92 01-99
www.baustoffe-wagner.de

Baustoffe Wagner